

Flowing Moon, Embracing Land

움직이는 달, 다가서는 땅

제3회 제주비엔날레
3rd JEJU Biennale

주최 제주특별자치도

주관 제주특별자치도 문화재단

Jeju Biennale

최병훈

Choi Byunghoon

최병훈(b.1952)은 자연에서 얻은 소재로 가구를 만드는 아트 퍼니처의 거장이다. 초기에는 나무를 재료로 하여 한국의 옛 건축에서 모티프를 찾았다. 이후 자신만의 작품 세계를 만들어 가면서 돌을 사용하기 시작했다. 작가는 불교 사상에 근거하여 소재들을 융합하고 중도의 아름다움을 표현하고자 한다. 기교 없이 절제된 아름다움으로 여백을 느낄 수 있는 작업을 추구하며 정제성과 시대정신을 작품의 가장 중요한 키워드로 삼고 있다.

작품 <태초의 잔상 2022>는 제주 민속 신앙의 제단을 현대적으로 재해석한 작품이다. 제주 특유의 돌 쌓기 방식으로 만든 조형 구조물로, 제주도립미술관과 조화를 이룰 수 있는 기하학적 구조를 사용했다. 외부 표면을 다듬지 않아 거친 자연미를 노출하고, 휴식 공간의 기능적 요소도 고려하여 제작했다.

최병훈은 1974년 홍익대학교 미술대학 응용미술학과, 1979년 동 대학 산업미술대학원 가구디자인 전공을 졸업했다. 1990년부터 2017년까지 홍익대학교 미술대학 교수직을 역임했으며 현재는 명예 교수로 재직하고 있다. 1993년 선화랑에서의 첫 개인전을 시작으로 2021년까지 23회의 개인전을 열었다. 주요 단체전으로는 <사물을 대하는 태도>(문화역서울284, 2022), <PAD PARIS 2019>(파리 라파뉴 갤러리 다운타운, 2019), <Contemporary Korean Design>(뉴욕 R 20세기 갤러리, 2010) 등이 있다. 2016년 문화체육관광부에서 육관문화훈장을 받았다. 독일 비트라 디자인 미술관, 미국 뉴욕 메트로폴리탄 미술관, 프랑스 파리 국립장식미술관, 홍콩 M+미술관에서 작품을 소장하고 있으며 2020년 미국 휴스턴 미술관에 작품이 영구 설치되었다.

Choi Byunghoon(b.1952) is the master of 'art furniture,' who makes furniture out of materials from nature. His early works were mostly made with wood, drawing on Korean traditional architecture as a motif. Choi started using stones as he continued paving his artistic world. Grounded in Buddhism, the artist endeavors to blend various materials to express the beauty of moderation. Focusing on identity and zeitgeist, Choi is committed to the practice of creating space to be felt by eschewing techniques in favor of restrained beauty.

<Afterimage of beginning 2022> reinterprets an altar of Jeju's folk religion in a contemporary way. Deploying Jeju's distinctive way of stacking stones, this formative structure boasts a geometric design that can be in harmony with the Jeju Museum of Art. The artwork's rough surface reveals natural beauty, and its function as a space for taking a rest was also considered.

Choi Byunghoon graduated with his BFA in applied arts from Hongik University, College of Fine Arts in 1974 and MFA in furniture design from Graduate School of Industrial Arts, Hongik University in 1979. He served as professor from 1990 to 2017 and is currently an honorary professor at Hongik University, College of Fine Arts. Since his debut show at Sun Gallery in 1993, he has held 23 solo exhibitions until 2021. His selected group exhibitions include <All about Attitude>(Culture Station Seoul 284, 2022), <PAD PARIS 2019>(Laffanour Galerie Downtown, 2019), and <Contemporary Korean Design>(R20th Century gallery, 2010). Choi was awarded the Okgwan Order of Cultural Merit by the Ministry of Culture, Sports and Tourism in 2016. His works entered the collections of Vitra Design Museum in Germany, Metropolitan Museum of Art in New York, U.S.A., Museum of Decorative Arts of Paris in France, and M+ Museum in Hongkong. His work was also permanently installed at Museum of Fine Arts, Huston in 2020.

